



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: **Martxo 2021** / Marzo 2021





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados	
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua / Nº personas: 308 (E-M / G-H)	
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / Nº de citas: 733	
		Bisita kopurua / Nº de visitas: 11	
	Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 5	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / Nº de tramitaciones y conceptos: Martxo-Marzo	
Arquisocial kanpoko enpresakin goizeko 7tatik 22ak bitartean ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece de 7 a 22 horas a través de la empresa externa Arquisocial.	Arquisocial kanpoko enpresakin goizeko 7tatik 22ak bitartean ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece de 7 a 22 horas a través de la empresa externa Arquisocial.	Arreta eman den etxebizitza kopurua / Nº de domicilios atendidos: 195	
		Ordu kopuru totala / Total de horas: SIN DETERMINAR	
		Altak/ Altas: 2 Bajas / Bajas: 3	
	Udaletzeko 19 etxez etxe laguntzaile bidez 9tatik 13tara ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece a través de las 19 auxiliares domiciliarias municipales que trabajan de 9 a 13h	Udaletzeko 19 etxez etxe laguntzaile bidez 9tatik 13tara ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece a través de las 19 auxiliares domiciliarias municipales que trabajan de 9 a 13h	Arreta eman den etxebizitza kopurua / Nº de domicilios atendidos: 55
			Ordu kopuru totala/ total de horas:
			Altak/ Altas: 1 Bajak / Bajas: 1



<p>Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreteriarako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.</p>	<p>Gizarte Larriealdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social</p>	<p>Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 207</p>
	<p>Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales</p>	<p>Eskaera kopurua / Nº de Solicitudes: 28</p>
<p>Zailtasun egoeran dagoen Hautzaro eta nerabeen arreta / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p>Expediente irekiak / Expedientes activos</p>	<p>Jakinarazpenak / Notificación: 6</p>
		<p>Azterketak / Investigación : 7</p>
		<p>Kasu plana / Plan de caso: 1</p>
		<p>EZIA balorazioa / Valoración EZIA : 1</p>
		<p>Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa / Intervención educativa y/o terapéutica : 68</p>
		<p>-Udalekoak / Municipal:27 Aldundikoak/ Foral:41</p>
		<p>Hasierako azterketa / Pre-investigación: 37</p>
		<p>Jarraipena / Seguimiento: 30</p>
		<p>EEL / SAD : 0</p>
		<p>GUZTIRA / TOTAL : 150</p>
<p>Maiatzan Hautzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua / Nº de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en mayo y nº de acciones realizadas.</p>	<p>Familia kopa / Nº de Familias: 163</p>	
	<p>Egindako ekintzak / Nº de acciones: 615</p>	



<p>Oinarrizko arreta zerbitzua: bazterkeria, genero indarkeria, helbarritasun egoerak,... / Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p>	<p>Expediente irekiak / Expedientes activos</p>	<p>Gizarte laguntzaileen <u>interbentzioan</u> dauden pertsona kopurua/ Personas en <u>intervención</u> con trabajadoras sociales: 196 (95 E-M / 101 G-H)</p> <p>Gizarte laguntzailearekin <u>jarraipenean</u> dauden pertsona kopurua/ Personas en <u>seguimiento</u> con trabajadoras sociales: 34 (12 E-M / 22 G-H)</p> <p>Bazterkeria egoeran daudenentzako Pausoz- Pauso egitasmoa / Programa pausoz pausoz para personas en situación de exclusión social: 42 (18E-M / 24 G-H)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Diagnostikoa/ diagnóstico: 2(2E-M / 0G-H) - Laguntza puntuala / Acompañamiento puntual: 25(11 E-M / 14G-H) - Interbentzioa prozesua/ Proceso de interv.: 13 (5 E-M /8G-H) <p>Belabaritzen hotzaren zerbitzuko pertsona kopurua / En Nº de personas en Belabartz en servicio del frío: 6 (3E-M / 3G-H)</p> <p>Belabaritzen estantzia berezian dagoen pertsona kopurua/ Nº de personas en Belabartz estancia especial: 27 (4 E-M / 23 G-H)</p> <p>Udal etxebizitzan denboraldi baterako dagoen pertsona kopurua / Nº de personas en Vivienda de alojamiento temporal: 9 (4E-M / 5 G-H)</p> <p>Elkargune tailerrean partehartzaile kopurua / Nº de personas participantes en el taller Elkargune: 8 (0 E-M / 8 G-H)</p> <p>Joskintza tailerrean partehartzaile kopurua/Nº de personas participantes en el taller Joskintza: 10 (10 E-M / 0 G-H)</p>
--	--	--



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Ahalduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahalduntzea / Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres. Gobernu Ona / Buen Gobierno	Izan zaitez harrera! mahai-ingurua. Sos Arrazakeria · Mesa redonda: <i>¡Conviértete en refugio!, SOS Racismo</i>	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 21 (19 E-M / 2 G-H)
	XI. MARIASUN LANDA SARIEN BANAKETA · XI. ENTREGA DE PREMIOS MARIASUN LANDA	



	MAHAI-INGURUA · MESA REDONDA: “¿Cooperamos para cuidarnos? Género, cuidados y migración”. Koop Denontzat. Generoa, migrazioa eta zainketen krisia.	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 18 (17 E-M / 1 G-H)
	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes 9 E-M Zita kopurua / N° de citas: 11
	Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 12 E-M Zita kopurua / N° de citas:12
	Autozaintza psikologiko eta sexueralako gunea · Espacio de autocuidado psicológico y sexual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 E-M Zita kopurua / N° de citas:5
	Berdindu · Iguálate	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 E-M Zita kopurua / N° de citas: 4
Gobernu Ona / Buen Gobierno	Berdintasunerako Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Igualdad	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 11 (11 E-M)

UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL



HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	623
	Salaketen kopurua / N° de denuncias:	25
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes con personas:	95
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes de seguridad ciudadana:	423
	Trafikoa / Tráfico	
	Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico:	577
	Kontrol kopurua / N° de controles:	12
	Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones:	532
	Istripu kopurua guztizkoa (izapidetuak) / N° de accidentes totales (tramitados) :	33 (14)
	Arrapatze kopurua / N° de atropellos:	1
	Ibilgailu abandonatuak / vehículos abandonados	1
	Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)	149
	Animaliak / Animales:	42
	Obrak / Obras:	0
	Saltokiak / Establecimientos:	9
	Zaratak / Ruidos:	35
	Salmenta / Venta:	5
	Herri Jabaria / Espacio público:	31
	Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	20
	Administrazioa / Administración	Sarrerak / Entradas: 449 Irteerak / Salidas: 151
Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:	3	



	Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	101
	Formakuntza / Formación:	0
Babes Zibia / Protección Civil	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	
	Boluntario kopurua / Nº de voluntariado:	9
	Parte-hartze kopurua / Nº de intervenciones:	1 (36 ordu)
	Formakuntza / Formación:	0

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p>Familia Gunea</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes: Haurrak: 89 (63 E-M / 26 G-H) Helduak: 74 (47 E-M / 27 G-H)</p>



<p>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6 y 12 años.</p>	<p>Familian Jolasean:</p>	
	<p>Martxoak 2-9-16-23-30 Marzo Jose Luis Caso aretoan</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 10 (7 E-M / 3 G-H) Helduak: 7 (6 E-M / 1 G-H)</p>
	<p>Martxoak 5-12-26 Marzo Koldo Mitxelena (Markola eraikina)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 15 (4 E-M / 11 G-H) Helduak: 15 (10 E-M / 5 G-H)</p>
<p>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</p>	<p>Kuadrillategi: (Datuak bidaltzea falta da)</p>	
	<p>Martxoak 5 Marzo Masterchef</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: (E-M / G-H)</p>
	<p>Martxoak 12 Marzo Zinea. pelikula hezigarria</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: (E-M / G-H)</p>
	<p>Martxoak 26 Marzo Graffitiaren proiektua</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: (E-M / G-H)</p>
<p>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea /</p>	<p>Guraso Eskola: Autoestimua garatzen Escuela de Madres y Padres: Desarrollo de la autoestima</p>	



Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.	Koldo Mitxelena (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 (4 E-M / 1 G-H)
	Cristóbal Gamón (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 13 (13 E-M / G-H)
	Bizarain (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 (5 E-M / G-H)
	Egiluze ikastetxea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 15 (15 E-M / G-H)
	Telleri-alde (LH)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 (4 E-M / 1 G-H)
	Orereta ikastola (1. taldea)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 20 (3 E-M / 17 G-H)
	Orereta ikastola (2. taldea)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 8 (8 E-M / G-H)
	Goizeko taldea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 11 (11 E-M / 0 G-H)
Bakarkako arreta	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 10 (10 E-M / 0 G-H)	



	H.H Guraso taldeak	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 3 (1 E-M / 2 G-H)
	L.H Guraso taldeak	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 7 (3 E-M / 4 G-H)
	D.B.H Guraso taldeak	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 (4 E-M / 0 G-H)
6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	LUDOTEKAK/ LUDOTECAS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 479 (281 E-M / 198 G-H)
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 115 (39 E-M / 75 G-H /1 B-O)

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
	Madalen literatur sariak XXXIV. Lanak aurkezteko epea amaitzen da.	Parte-hartzaile kopurua /



Transmisioa/ Transmisión	Madalen literatur sariak XXXIV. De acaba el plazo de presentación de trabajos	Nº Participantes: 273
	Euskara ikasteagatik dirulaguntza aurreratua eskatzeko epearen amaiera. Langabetuak, gurasoak eta tutoreak Cierre de periodo de solicitud de subvención adelantada para aprender euskera. Desempleados y padres y madres o tutores/tutoras.	Eskatzaile kopurua/Nº solicitudes: 22
Sensibilizazioa Sensibilización	Errenta aitortpena euskaraz egiteko kanpaina. Oarsoaldea Campaña para promocionar que se haga la declaración de la renta en euskera.	

KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mailako kulturgintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. Nº de actividades organizadas por agentes: 2 Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 12 Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / Nº de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 3
	Aretoen erabilera / Utilización de las salas	Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): 36
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 2



<p>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p>	<p>Erakusketak / Exposiciones</p>	<p>Erakusketa kopurua / N° de exposiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 2 - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1
		<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira. Programación de Artes Escénicas y Música. N° espectáculos en total: 7</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 5 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 2
	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de espectáculos de teatro: 4</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 3 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0
		<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de espectáculos de Danza: 2</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0



		<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Beste diziplinetako ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de otras disciplinas: 3</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 2
<p>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurrentzako ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles: 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1
<p>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: 1</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: 1</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: 0</p> <p>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos: 0</p>
<p>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>	<p>Komunikazioa / Comunicación</p>	<p>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. Nº de boletines difundidos: 4</p>



		<p>Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzaille kopurua / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos: 3.100</p> <p>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura: 3.735</p>
<p>Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal</p>	<p>Museoak / Museos</p>	<p>Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 23 (19 E-M / 4 G-H)</p>
	<p>Erakusketak / Exposiciones</p>	<p>Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 366 (232 E-M / 134 G-H)</p>
<p>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</p>	<p>Egonaldiak / Residencias</p>	<p>Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias:</p>
	<p>Erakusketak / Exposiciones</p>	<p>Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura: 31</p>
	<p>Museoak / Museos</p>	<p>Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura: 9</p>
		<p>Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. Nº de visitas guiadas: 0</p>
	<p>Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales</p>	<p>Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales:</p>
<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores: 1.028</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 786 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 242 	



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Cultura y Promoción de la lectura,, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera.</p> <p>HAURRAK / Infantil Euskal literatura sustatzea / Promocionar la literatura vasca Liburutegia ezagutzea / Conocer la biblioteca</p>	<p>Literatur solasaldiak (4 saio) / Tertulias literarias (4 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 31 (30 E-M / 1 G-H)</p>
	<p>Irakurketa erraza eusk. (2 saio) / Lectura fácil eusk. (2 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 8 (6 E-M / 2 G-H)</p>
	<p>Formakuntza Haur sailan / Formación sección infantil</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 38 (28 E-M / 10 G-H)</p>
	<p>Bisitak 2 talde / Visitas 2 grupos</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 16 (10 E-M / 6 G-H)</p>
	<p>Mintzoan Kux-kux Irakurketa klubak (3-5 urte) (5 saio) / Clubes lectura Mintzoan Kux-kux (3-5 urte) (5 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 42 (25 E-M / 17 G-H)</p>

KIROLAK / DEPORTES



HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Bizimodu aktiboa sustatzea (Osasuna eta parte-hartzea sustatzea) / Promoción de la Vida Activa (Promover la salud y la participación)	Erretoa (martxoa) / El Reto (marzo)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 136 (58 E-M / 78 G-H)
Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)	Ohiko jarduera (Guztiantzako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)	Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 8.685 (4.446 E-M / 4.239 G-H)
		Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 27.356 (11.273 E-M / 16.083 G-H)
		Ikastarogile Helduen Kopurua / Número de Cursillistas Personas Adultas: 263 (215 E-M / 47 G-H)
		Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: 711 (337 E-M / 374 G-H)
		Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: 115



	Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)	Eskola Kirolartida kopurua / Deporte Escolar. Número Jornadas: 3
		Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: 58
Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación	Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte	Ez dira egin / No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Programa	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución	
13000	Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa / Seguridad y Protección Civil. Administración	5.413.778,87	5.413.778,87	1.332.744,49	1.287.284,81	1.151.929,86	21,28 %
13200	Segurtasun eta Orden Publikoa / Seguridad y Orden Público	3.500,00	3.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
13500	Babes Zibila / Protección Civil	12.900,00	12.900,00	782,65	782,65	645,15	5,00 %
23000	Gizarte Zerbitzu Orokorrak / Servicios Sociales Generales	650.169,58	650.169,58	197.137,32	167.137,32	136.935,87	21,06 %
23020	Lankidetzeta eta Garapena / Cooperación y Ayuda al Desarrollo	132.380,00	172.737,19	120.737,19	40.357,19	3.102,95	1,80 %
23100	Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales Base	168.252,77	168.252,77	48.174,55	48.174,55	48.174,55	28,63 %
23110	Etxez Etxeko Laguntza-Zerbitzua / Servicios Ayuda Domicilio	1.978.617,64	1.978.617,64	1.307.445,92	962.611,92	350.784,87	17,73 %



23130	Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas Emergencia Social	1.387.321,00	1.387.321,00	108.615,06	107.410,06	107.410,06	7,74 %
23150	Berdintasuna / Igualdad	326.355,81	329.976,30	50.109,12	49.209,12	40.918,13	12,40 %
23151	Emakumeen Etxea / Casa de las Mujeres	68.660,00	68.660,00	34.087,39	31.087,39	6.664,95	9,71 %
23160	Haurtzarora eta Nerabetsuna / Infancia y Adolescencia	1.215.230,90	1.233.030,68	787.233,86	787.233,86	180.478,45	14,64 %
23170	Hirugarren Adina / Tercera Edad	658.778,70	693.871,70	264.738,73	264.738,73	98.055,39	14,13 %
23180	Haurtzarora / Infancia	516.816,73	516.816,73	258.994,41	258.994,41	97.494,41	18,86 %
24100	Enpleguaren Sustapena / Apoyo del Empleo	568.000,00	620.715,47	367.432,62	367.432,62	367.432,62	59,20 %
32000	Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación	396.304,26	396.304,26	86.180,53	86.180,53	85.905,53	21,68 %
32300	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeak / Educación Infantil y Primaria	1.372.700,00	1.512.789,24	662.923,32	643.818,49	134.955,05	8,92 %
32610	Errenteria Musikal	1.793.250,00	1.814.500,00	1.771.640,85	566.807,51	566.807,51	31,24 %



32620	Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación	164.700,00	180.694,92	105.320,11	17.425,14	740,52	0,41 %
32630	Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres	35.000,00	35.000,00	27.125,64	27.125,64	6.320,01	18,06 %
32700	Herritarren Bizikidetzta Sustatzea / Promoción Convivencia Ciudadana	85.167,86	85.167,86	12.217,99	12.217,99	12.080,49	14,18 %
32710	Bizikidetzta Sustatzea / Fomento de la Convivencia	116.500,00	120.239,29	62.224,75	36.224,75	12.994,02	10,81 %
32720	Giza Eskubideak / Derechos Humanos	2.500,00	2.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33000	Kulturaren Admin Orokorra / Administración General. Cultura	862.048,46	862.048,46	189.755,71	189.755,71	187.693,21	21,77 %
33210	Liburutegi Publikoak / Bibliotecas Públicas	775.688,93	775.688,93	198.431,46	198.431,46	107.310,68	13,83 %
33300	Kultura-Ekipamenduak / Equipamientos Culturales	731.550,00	789.049,49	509.252,41	472.673,82	86.125,45	10,92 %
33320	Lekuona	0,00	373.082,15	373.082,15	333.095,88	0,00	0,00 %
33410	Kultur Ekintzak / Actuaciones Culturales	1.218.247,00	1.243.875,25	324.777,94	286.860,94	95.151,35	7,65 %
33420	Formakuntza / Formación	61.000,00	61.000,00	2.452,43	2.452,43	943,20	1,55 %
33510	Euskara	679.305,38	700.037,97	269.976,05	194.976,05	102.369,	14,62 %



						27	
33520	Euskaltegi	625.514,18	625.514,18	147.815,39	147.815,39	138.996,47	22,22 %
33610	Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa / Protección y Gestión Patrimonio Cultural	8.000,00	8.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33710	Jubilatuén Etxea / Hogares Personas Jubiladas	202.500,00	202.500,00	105.127,63	105.127,63	20.231,14	9,99 %
33720	Gazteria / Juventud	878.435,34	888.734,88	451.518,24	436.518,24	93.465,48	10,52 %
33800	Herri-Jaiak Eta Ospakizunak / Fiestas y Festejos	528.562,50	554.028,06	145.853,25	64.853,25	39.353,21	7,10 %
34000	Kirolaren Admin Orokorra / Administración General Deporte	180.095,48	180.095,48	43.576,51	43.576,51	43.439,01	24,12 %
34110	Klubak (Kirol Federatua) / Clubes (Deporte Federado)	189.795,00	219.650,55	53.785,55	4.785,55	0,00	0,00 %
34130	Eskola Kirola / Deporte Escolar	202.900,00	202.900,00	264.040,52	148.140,52	16.059,46	7,91 %
34140	Kirola Denontzat / Deporte para Todos	62.000,00	62.000,00	3.218,12	3.218,12	3.218,12	5,19 %
34200	Kirol Instalazioak / Instalaciones Deportivas	93.000,00	93.000,00	29.708,01	29.708,01	1.060,01	1,14 %
34210	Instalazio Nagusiak / Instalaciones Principales	386.500,00	386.500,00	189.511,22	113.764,29	30.952,2	8,01 %



						2	
34220	Beste Instalazioak / Otras Instalaciones	164.000,00	208.315,04	289.766,22	289.766,22	50.927,48	24,45 %
34230	Kluben Lokalak / Locales Clubes	24.000,00	24.000,00	612,15	612,15	612,15	2,55 %
43200	Informazio Turistikoa / Información Turística	49.100,00	49.100,00	18.150,00	18.150,00	4.537,50	9,24 %
46300	Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua / Investigación Científica, Técnica y Aplicada	15.000,00	15.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
49200	Ezagutzearen Kudeaketa / Gestión del Conocimiento	20.000,00	20.000,00	16.217,41	16.217,41	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL		25.024.126,39	25.941.663,94	11.232.494,87	8.862.754,26	4.432.275,80	17,09 %



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

XEDEA Objeto	GEHIENGO AURREKONTUA Presupuesto máximo	PROZEDURA Procedimiento	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako Bizarain Beraun Ikastetxean instalazio fotovoltaiko baten hornidura eta muntaketa/Suministro y montaje de una instalación fotovoltaica en la Escuela Bizarain Beraun de Errenteria	90.000€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO	2021/03/15 15/03/2021	60 egun naturalak 60 días naturales	EZ NO
Errenteriako Lekuona Fabrika Kultur Zentroan ostalaritza zerbitzua/Servicio de hosteleria en Lekuona Fabrika de Errenteria	Urteko kanona: 10.800€ Canon anual: 10.800€	IREKIA ABIERTO	2021/03/15 15/03/2021	4 urte 4 años	BAI, bi urtero hamar (10) urte egin arte SI, cada dos años hasta un máximo de diez (10) años



ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Esleipenik ez / Sin adjudicaciones	-----	-----	-----	-----	-----	-----
Esleipenik ez / Sin adjudicaciones	-----	-----	-----	-----	-----	-----



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduk Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas - (%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	%100 lanaldia/ jornada 100%:35 ----- %57 lanaldia/ jornada 57%: 12	6	5493	519 (8,40%)	0	0	4	1	1	0
Aniztasuna Diversidad	3	0	456	0	0	0	0	0	0	0
Berdintasuna Igualdad	2	0	303	0	0	0	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía Local	80	5	9.889	940 (7,74%)	3 (3,75%)	20 (0,16%)	1	5	0	1
Hezkuntza eta Gazteria Educación y Juventud	%100, lanaldia: 11	0	1.601	56 (3,31%)	1 (9,09%)	0	0	0	0	0
Hizkuntza Politikoa Política Lingüística	17	0	2498	84 (3,21%)	0	35 (1,34%)	0	0	0	0
Kultura Cultura	%100 lanaldia/ jornada 100%: 12	0	2405	112 (470%)	0	0	0	0	0	0



	%57 lanaldia/ jornada 57%: 1									
	%60 lanaldia/ jornada 60%: 1									
	%53,25 lanaldia / jornada 53,25%: 1									
	%44,81 lanaldia/ jornada 44,81%: 1									
	%53,90 lanaldia/ jornada 53,90 %:1									
	%78,57 lanaldia / jornada 78,57 %: 1									
Liburutegia										
Biblioteca	10	0	1261	160 (10,54 %)	0	18 (1,19%)	0	0	0	0
Kirolak										
Deportes	3	1	423	154 (33,33 %)	0	0	0	0	0	0

(*)

1.- LANGILE KOP: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)

2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...

3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru **ERREALA**, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.

4.- ABSENTISMOA: ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.

5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek

1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)

2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...

3.- HORAS LABORABLES: es el nº **REAL** de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".

4.- ABSENTISMO: es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.

5.-SINIESTRALIDAD: es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes



<i>eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.</i>	<i>anterior no se vuelve a tener en cuenta.</i>
6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Kultur aniztasunaren nazioarte egunaren harira “Erreterian 11 kolore”/ Al hilo del día de la diversidad cultural “Erreterian 11 kolore”	2021-5-17/21

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
LGTBI politikak sustatu / Promover políticas LGTBI	Programazioa: LGTBfobiaren kontrako nazioarteko eguna · Programación: Día internacional contra la LGTBfobia	Maiatzan / Mayo
Parte-hartzea sustatzea / Promover la Participación.	Berdintasun Kontseilua · Consejo de Igualdad	Maiatzak 12 mayo



--	--	--

UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Euskaltegian Kultur Jarduerak Bultzatzea / Impulsar Actividades Culturales en el euskaltegi	Ez dago / No hay	

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea	Maiatza / Mayo
Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6 y 12 años.	Familian Jolasean:	
	Jose Luis Caso aretoa	Maiatzak 4-11-18-25 mayol
	Koldo Mitxelena (Markola ikastetxeko) patioa	Maiatzak 7-14-21-28 mayo
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen	Kuadrillategi	Maiatzak 7-14-21-28 mayo



<p>aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</p>		
<p>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.</p>	<p>Guraso Eskola / Escuela de padres y madres</p>	<p>Guraso taldeak Maiatzak 4-5-6 mayo</p>

KULTURA /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Herri mailako kultura gintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p>	<p>Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes</p>	<p>Maiatza/ mayo</p>
	<p>Madalenetako batzordea / Comisión Fiestas</p>	<p>Maiatzak 28/ mayo</p>
<p>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	<p>Maiatzak 1 de Mayo Proyecto 43:2</p>



<p>ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p>		<p>Proyecto 43:2</p>
		<p>Maiatzak 9 de Mayo Amua AXUT</p>
	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de Danza:</p>	<p>Maiatzak 29-30 de Mayo Al desnudo Metamorphosis Dance</p>
<p>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	<p>Maiatzak 7 de Mayo Meri, Mari eta Lari Eidabe Ekinem Kulturala</p>
<p>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</p>	<p>Erakusketak / Exposiciones: Por una mar menor vivo</p>	<p>Maiatza 3-15 de mayo</p>



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>HELDUAK / Adultos</p> <p>Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.</p> <p>Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p>Literatur solasaldiak (4 saio) / Tertulias literarias (4 sesiones) Irakurketa eraza (4 saio) / Lectura fácil (4 sesiones)</p>	<p>4, 10, 11, 19 7</p>
<p>HAURRAK / Infantil</p> <p>Biblioteca ezagutzea / Conocer la biblioteca (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p>Mintzoan Kux-kux Irakurketa klubak (3-5 urte) (3 saio) / Clubes lectura Mintzoan Kux-kux (3-5 urte) (3 sesiones) Mintzoan Kux-kux Irakurketa klubak (6-8 urte) (3 saio) / Clubes lectura Mintzoan Kux-kux (6-8 urte) (3 sesiones)</p>	<p>4, 11, 18 4, 11, 18</p>